



COMISIÓN PARA LA SEGURIDAD DE LOS PRODUCTOS DE CONSUMO DE ESTADOS UNIDOS

NORMATIVA PARA EL CONTROL DEL PLOMO EN LOS PRODUCTOS PARA NIÑOS

John W. Boja, Ph.D.
Oficial líder de cumplimiento, químicos controlados
Oficina de Cumplimiento
Diciembre de 2009

Estos comentarios son del personal de la Comisión, y no han sido aprobados o revisados por la Comisión y pueden no reflejar los puntos de vista de la misma.

Ley para la Mejora de los Productos de Consumo de 2008 (CPSIA, por sus siglas en inglés)

- Ley Pública 110-314, agosto 14, 2008
- Sección 101. Los productos para niños que contengan plomo; regla para la pintura con plomo
 - Contenido de plomo de los componentes del producto
 - Pintura y otros revestimientos con contenido de plomo
- Resumen y enlaces a la información:
<http://www.cpsc.gov/about/cpsia/sect101.html>

CPSIA: Definición del producto para niños

- **Un producto para niños es un producto para el consumidor que va dirigido o que ha sido diseñado principalmente para niños de 12 años o menores**
- **Factores que deben considerarse: las declaraciones del fabricante sobre el uso intencionado; el empaquetamiento, la presentación, la promoción y la publicidad; si el producto es comúnmente reconocido como un producto para niños de 12 años o menores; las Pautas de Determinación de la Edad del personal de la Comisión**

Contenido de plomo de los componentes del producto

CPSIA Sección 101:

- **Límites del contenido total de plomo para cualquier parte (componete) de un producto para niños que es accesible:**
 - **300 partes por millón (ppm): Efectivo el 14 de agosto de 2009**
 - **100 ppm: Efectivo el 14 de agosto de 2011, siempre y cuando la Comisión no determine que sea tecnológicamente inviable**

CPSIA Sección 101(b): Listado de exclusión de los límites de plomo

- **Ciertos materiales o productos**
 - **Pueden ser excluidos si la Comisión, después de previa notificación y una audiencia, encuentra que el plomo no ocasionará ninguna absorción tomando en cuenta el uso y abuso normal y razonablemente previsible por parte del niño, y que no ocasionará ningún efecto adverso en su salud o seguridad**
 - **Regla final de los procedimientos: Efectiva el 11 de marzo de 2009**
 - **Notificación del Registro Federal: 74 FR 10475**
 - **16 CFR §1500.90**

CPSIA Sección 101(b), Listado de exclusión, sigue

- **Partes o componentes inaccesibles**
 - **Son inaccesibles si no están físicamente expuestos y si no van a quedar expuestos después del uso y abuso razonablemente previsible**
 - **La pintura, los revestimientos o la galvanoplastia no pueden ser considerados como barrera para que el plomo quede en un substrato inaccesible**
 - **Regla final: Efectiva el 14 de agosto de 2009**
 - **Notificación del Registro Federal: 74 FR 39535**
 - **16 CFR § 1500.87**

CPSIA Sección 101(b), Listado de exclusión, sigue

- **Ciertos dispositivos electrónicos**
 - **Si la Comisión determina que el cumplimiento con los límites de plomo no es tecnológicamente viable; mediante regulación, expedir los requerimientos para eliminar o reducir la exposición y la accesibilidad**
 - **Una evaluación periódica por lo menos cada cinco años**
 - **Regla final interina: Efectiva el 10 de febrero de 2009**
 - **Notificación del Registro Federal: 74 FR 6990**
 - **16 CFR § 1500.88**

CPSIA Sección 101, Determinaciones

- **La Comisión ha determinado que ciertos productos no contienen plomo en exceso de los límites de plomo; en consecuencia, no se requiere prueba**
- **Regla final: Efectiva el 26 de agosto de 2009**
 - **Notificación del Registro Federal: 74 FR 43031**
 - **16 CFR § 1500.91**
- **Regla final de los procedimientos: Efectiva el 11 de marzo de 2009**
 - **Notificación del Registro Federal: 74 FR 10475**
 - **16 CFR § 1500.89**

CPSIA Sección 101, Determinaciones

ejemplos

- <http://www.cpsc.gov/about/cpsia/smbus/cpsiasbguide.pdf>
- Otros materiales naturales como las plumas, la piel, los artículos de cuero sin tratamiento, etc.
- El papel y otros materiales hechos de madera o de fibra de celulosa
- Textiles teñidos o desteñidos (algodón, lana, fibra de cáñamo, nylon, estambre, etc.), incluyendo los productos de tela para niños como los cobertores de bebé, y los hilos y ribetes no metálicos. Esto no incluye los productos con piedras preciosas de imitación u otros ornamentos que puedan contener plomo o que tengan cierres que posiblemente contengan plomo (como botones, cierres, cremalleras, broches de presión metálicos u ojales).

Pintura y otros revestimientos con contenido de plomo

16 C.F.R. part 1303

- **“La pintura y otros revestimientos para superficies son aquellos materiales fluidos o semifluidos, con o sin la suspensión del material colorante finamente dividido, que adquieren una película sólida”**
- **No incluye materiales tal como tintas de impresión que se convierten en parte del sustrato**

CPSIA Sección 101: Regla para la pintura con plomo

- **Enmiendas al reglamento 16 C.F.R. Parte 1303**
- **Reducción de los límites establecidos de plomo en la pintura para los productos del consumidor y revestimientos similares, de 0.06% a 0.009%**
 - **Por peso del contenido total no volátil o peso de la película de la pintura seca**
- **Efectivo el 14 de agosto de 2009**

CPSIA: Regla para la pintura con plomo, sigue

- **Aplicable a:**
 - **La pintura y revestimientos similares para el uso del consumidor**
 - **Los juguetes y otros artículos para el uso de los niños que contengan pintura con plomo**
 - **Los muebles para el uso del consumidor que contengan pintura con plomo**
- **Evaluación periódica y posible revisión por lo menos cada cinco años**

CPSIA: Regla para la pintura con plomo, sigue

- **Métodos de prueba**
 - **Se puede emplear el método XRF u otros métodos alternativos para la revisión pero no para la certificación**
 - **Evaluación periódica de los métodos de prueba por lo menos cada cinco años**

Política y lineamientos para la prueba

- **El personal desarrolló un procedimiento operativo estándar para evaluar el contenido de los productos metálicos y no metálicos, las pinturas y los revestimientos**
 - <http://www.cpsc.gov/about/cpsia/sect101.html#test>
- **Declaración de la política de la Comisión: Pruebas y certificación del contenido de plomo en los productos para los niños**
 - **Requisitos**
 - **Definiciones**
 - <http://www.cpsc.gov/about/cpsia/leadpolicy.pdf>

Certificación

- Sección 14(g) de la Ley de la Seguridad del Consumidor, 16 C.F.R. part 1110 15 U.S.C. 2063(g)
- Debe redactarse en inglés
- Expedida por el fabricante dentro del país o el importador
- Se requiere información específica
- Debe “acompañar” cada envío
- Se requiere un certificado para los distribuidores y los vendedores
- <http://www.cpsc.gov/about/cpsia/faq/elecfaq.pdf>

Etiquetas de ruta para los productos para niños

- La sección 103 de la CPSIA requiere que la etiqueta de ruta provea, “dentro de lo posible”, indicaciones para que el último comprador pueda identificar al fabricante o etiquetador privado, la localidad y fecha de producción del producto y la información de cohorte
- El requisito para el etiquetado de ruta es aplicable a todos los productos para niños fabricados en o después del 14 de agosto de 2009.
- <http://www.cpsc.gov/about/cpsia/sect103.html>
- <http://www.cpsc.gov/about/cpsia/faq/103faq.html>

Consideraciones prácticas

- **Entender las posibles fuentes de plomo**
 - **Ciertas materias primas: pinturas, plásticos, aleaciones de metal**
 - **Materiales reciclados: contenido de plomo no intencionado**
- **Establecer controles para los insumos de materiales y las partes componentes para evitar violaciones no intencionadas**
- **Entender que los resultados de las pruebas que indican un contenido de plomo cercano al límite pueden indicar una fuente no controlada; la posibilidad de que algunos productos excedan el límite**

Sumario

- **Entender la ley y los reglamentos**
 - **Los requisitos para el contenido de plomo son aplicables a la pintura y otros materiales**
 - **Todos los juguetes y demás productos para niños; todas las partes componentes de un producto**
 - **Exclusiones para ciertos productos, partes componentes de productos y ciertos materiales**
 - **Ejemplos de exclusiones: partes componentes inaccesibles, ciertos dispositivos electrónicos**
- **Pruebas, etiquetado de ruta y requisitos para la certificación**

PREGUNTAS?

rtelles@cpsc.gov

GRACIAS!